



ЖЕЛЕЗНЫЙ  
ВОИН

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

Железный король

Железная дочь

Железная королева

Железный рыцарь

Железный принц

Железный предатель

Железный воин



ДЖУЛИ КАГАВА



Freedom

МОСКВА  
2023

УДК 821.111-312.9(73)

ББК 84(7Coe)-44

K12

THE IRON WARRIOR

© 2015 by Julie Kagawa

Translation copyright © 2023 by Ksenia Vorobyova.

All rights reserved, including the right of reproduction in whole,  
or in part in any form.

This edition is published by arrangement with Harlequin Enterprises ULC.

This is a work of fiction.

Names, characters, places and incidents are either the product of the author's imagination, or are used fictitiously, and any resemblance to actual persons, living or dead, business establishments, events, or locales are entirely coincidental.

Художественное оформление *Татьяны Козловой*

Внутреннее оформление *Натальи Кудри*

**Кагава, Джули.**

K12 Железный воин / Джули Кагава ; [перевод с английского К. Воробьевой]. — Москва : Эксмо, 2023. — 448 с. — (Young Adult. Железные феири).

ISBN 978-5-04-179810-9

МЕНЯ ЗОВУТ ИТАН ЧЕЙЗ.

Не могу утверждать наверняка, но, кажется, я был мертв.

Проведя месяц на грани жизни и смерти, я очнулся в странном месте, в крошечной темноте. Новая правда шокирует. Завеса, скрывающая мир феири от людей, пала лишь на мгновение, но этого хватило, чтобы люди смогли узнать о существовании коварных магических созданий. Весь мир погрузился в хаос.

КОРОЛЕВА ЗАБЫТЫХ ОБРЕЛА СИЛУ, ЧТОБЫ ВТОРГНУТЬ-СЯ В НЕБЫЛЬ.

Эмоции людей, их страх и отчаяние придали мощную силу изгнанной королеве. Теперь она вовсю жаждет вернуть себе власть в Феириленде — и для Небыли это обернется небывальными потерями. Расплата близка, а во всем этом замешан предатель Кирран, племянник Итана и сын Железной Королевы. Теперь он возглавляет армию Забытых. Чтобы остановить его злодеяния, Итану придется послушаться своей сестры Меган. Но готов ли Итан насмерть бороться с тем, кто с ним одной крови?

УДК 821.111-312.9(73)

ББК 84(7Coe)-44

© Воробьева К., перевод на русский язык, 2023

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-179810-9

*Посвящается Лоре и Таши,  
которые начали этот сумасшедший путь  
вместе со мной*



ЧАСТЬ

I





# Глава 1

## В ЗАБЫТИИ

Меня зовут Итан Чейз.  
Не могу утверждать наверняка, но я, кажется,  
мертв.

## Глава 2

### ПРОБУЖДЕНИЕ

Сон всегда заканчивается одинаково. Я снова в своей комнате. Или, может быть, это комната моей сестры или какого-то чужого человека. Не могу сказать точно. На стене висят незнакомые мне фотографии — снимки какой-то семьи. Но письменный стол, похоже, мой. Кровать, кресло, компьютер — тоже. На постели спит фигура, ее длинные каштановые волосы раскиданы по подушке. Я пытаюсь ступить бесшумно, чтобы не разбудить девушку, хоть и не могу вспомнить, почему она здесь, в моей комнате. Если это, конечно, моя комната.

Чья бы это ни была спальня, здесь темно. Я слышу, как дождь стучит по черепичной крыше над головой и как визжат свиньи в сарае снаружи. Отец просил покормить их сегодня, но мне неохота тащиться туда под дождем и по грязи. Я сказал ему, что покормлю, когда ненастье закончится. Честно признаться, мне просто не хочется выходить в темноту. Я знаю, что *он*

там — скрывается в тени в ожидании меня. Видел его отражение в зеркале, в стекле: высокий, тонкий силуэт за окном моей комнаты, заглядывающий внутрь. Иногда мне кажется, что краем глаза я замечаю длинные черные пальцы, тянущиеся из-под кровати. Но когда поворачиваюсь — там ничего нет.

На столе завибрировал телефон. Я не отвечаю, чувствуя, как сводит живот, пока кто-то пытается дозвониться до меня.

— Почему не отвечаешь? — спрашивает темноволосяя девушка, сидя на кровати. Ее зеленые глаза будто светятся в темноте.

— Потому что она будет злиться на меня, — отвечаю я. — Я бросил ее. Обещал вернуться, но оставил одну. Она не простит.

Звонок оборвался. Снизу доносятся голоса — родители зовут меня ужинать. Я снова смотрю на девушку с каштановыми волосами, только это уже не она, а Меган сидит на кровати, ее длинные волосы мерцают в полумраке комнаты. Она улыбается, и меня возвращает в прошлое, где мне снова четыре года, а я прижимаю к груди своего плюшевого кролика.

— Иди ужинать, дружок, — ласково произносит Меган. Она все еще улыбается, хотя я вижу, как по ее щекам текут слезы. — Передай маме и Люку, что мне нездоровится. Но возвращайся сюда после ужина, и я почитаю тебе, хорошо?

— Хорошо, — отвечаю я и направляюсь к двери, крепко сжимая в одной руке Ушастика. Мне интерес-

но, почему она плачет и могу ли я сделать что-нибудь, чтобы она снова стала счастливой. Я ненавижу, когда моя сестра грустит.

— Она кого-то потеряла, — шепчет мне Ушастик, как иногда делает, когда мы остаемся одни. — Кто-то ушел, поэтому она расстроена.

За порогом моей комнаты, в коридоре, темно; да и остальная часть дома погружена во тьму. Единственный луч света пробивается из нашей крошечной кухни, и я спускаюсь по лестнице, стараясь не обращать внимания на движущиеся и извивающиеся кругом мрачные существа, скрытые от глаз. У подножия лестницы меня поджидает косматый и одетый в лохмотья мальчик.

— Ты можешь мне помочь? — спрашивает Тодд Уиндем, глядя на меня с мольбой в глазах. Тени выются вокруг него, цепляются за худую фигуру, увлекая его обратно в темноту. Я вздрагиваю и торопливо пробегаю мимо, прижимая Ушастика к лицу, чтобы ничего не видеть.

— Итан, подожди, — шепчет Тодд, когда тени начинают захватывать его. — Не уходи. Пожалуйста, вернись. Мне кажется, я что-то потерял.

Темнота поглощает его, и он растворяется в воздухе.

— А вот и ты, — восклицает мама, когда я наконец-то переступаю порог кухни. — Где твоя сестра? Ужин готов. Она что, не спустится?

Я моргаю. Мне уже не четыре, и горечь покрывает меня, как вторая кожа.

— Она больше не живет с нами, мама, — говорю я ворчливо и сердито. — Причем давно, забыла?

— О, точно. — Мама берет из шкафа стопку тарелок и протягивает мне. — Ну, если увидишь ее снова, передай, что для нее всегда найдется порция.

Прежде чем я успеваю ответить ей, стучат во входную дверь. Звук разносится по дому, отдаваясь гулким эхом, который заставляет тени, извивающиеся на границе света, в ужасе отпрянуть назад.

— О, отлично. Как раз вовремя. — Мама открывает духовку и достает дымящийся, румяный пирог. — Итан, будь добр, открой дверь, пожалуйста. Не стоит заставлять гостя ждать под дождем.

Я ставлю тарелки на стол, прохожу через гостиную и открываю входную дверь.

На пороге стоит Кирран.

Он промок до нитки, его серебристые волосы прилипли к шее и лбу. У ног собралась лужица, вот только она слишком темная, чтобы быть водой.

Под его рубашкой что-то пульсирует, темное и угрожающее, как извращенное сердцебиение. Внезапно я чувствую *это* прямо у него под грудиной: копию той тяжести, которая свисает с моей собственной шеи — холодный стальной диск, подвешенный на цепи.

Позади него бушует гроза; молнии рассекают небо, подсвечивая красные полосы на его лице, ледяной блеск в глазах. На долю секунды бросив взгляд поверх его плеча, я вижу в темноте кого-то еще. Кого-то высокого и бледного, с волосами, похожими на клубящийся-

ся туман. Но свет быстро меркнет, и фигура исчезает.

Я снова смотрю на Киррана, и холод пробирает меня до костей, когда вижу его руки. Они по локоть перепачканы кровью, свежей и блестящей. В одной руке он держит изогнутый клинок, мелькнувший между нами.

Я встречаю взгляд ледяных голубых глаз. Кирран печально улыбается.

— Мне жаль, Итан, — неизменно шепчет он. И вонзает лезвие мне в живот.

Я беззвучно вздохнул и открыл глаза.

Меня окружала темнота. Я лежал совершенно неподвижно, уставившись на обычный, казалось бы, потолок, и недоумевал, где нахожусь. По штукатурке тянулись трещины, образуя странные фигуры и лица, но они не кружились вместе и не смеялись надо мной, как бывало несколько раз в прошлом. На самом деле впервые за — не знаю, сколько времени — мой разум был ясен. Прежде я вырывался из одного мрачного, сюрреалистического сновидения, чтобы тут же очутиться в другом, где все вокруг казалось извращенным, пугающим и запутанным, но я не понимал этого, потому что крепко спал. Случались, конечно, и моменты просветления, когда я, если хорошенько напрягался, вспоминал нависшие надо мной лица с глазами, полными беспокойства. Одно лицо особенно часто появлялось в моих снах, ее щеки блестели от слез. Иногда она говорила со мной, просила меня не сдаваться, шеп-

тала, как ей жаль. Я отчаянно хотел поговорить с ней, дать знать, что со мной все в порядке. Но мне никогда не удавалось удерживаться в реальности так долго, и я быстро возвращался в жуткие кошмары своего сознания.

Я не мог вспомнить, как попал сюда, но наконец-то осознанно владел своим сознанием. Я очнулся, был бдителен и преисполнен решимости продолжать в том же духе.

Я осторожно прощупывал свои зыбкие мысли, перебирая разрозненные осколки памяти, чтобы собрать воедино то, что произошло. Но сперва...

«Где я?»

Медленно повернув голову, я осмотрел окружающую обстановку. Я лежал на большой кровати, одеяло было натянуто до груди, а руки вытянуты по бокам. Казалось, это обычная спальня или, может быть, кабинет, хотя мне он был незнаком, и я никогда не бывал здесь раньше. В одном углу располагался письменный стол, на котором светился голубым экран компьютера, а рядом стоял комод. Через приоткрытое окно справа от меня проникал прохладный ночной воздух и разливался по комнате серебристый свет. За стеклом светила полная луна, такая круглая и огромная, будто она была ближе, чем я когда-либо видел.

Моргнув, я отвернулся к противоположной стене, и дыхание застряло в горле.

В углу, недалеко от кровати, стояло кресло. На нем, скрестив руки и откинув голову на спинку, сидела де-